

-deur de nos a-mours, non rien n'ar-rête-ra le cours,
 cette main que je presse

Antonio.
 vient de si-gner de signer mon bon-heur. cette main que je baise l'avoit grave dans mon

Antonio. cœur donne ta main que je la baise
Colette. bien douce ment
Antonio. bien tendre-ment
Colette. donne ta

Colette.
 -lette Colette ensens tu le prie? oh oua Antonio le prendrai je aussi, Co-lette prends le don bien en ca

3
ppf P *ppf P* *ppf P*
 unie
 Chœur.
 prenez bien garde parlez tout bas la mère Nico- las la mère Nico-
 Antonio
 chet-te. il est pris.

3
ppf P *ppf P* *ppf P*
 P
 Therese.
 las vousre garde du bon- heur goutons li- vresse l'himen va combler nos vœux que je serais
 Antoine

P

unite

du bon-heur goutons li-vresse faisons come

aise que je suis aise l'himen va nous rendre heu reux

col v 1.^o
col v 2.^o

eux faisons comme eux du bon heur goutons li-vresse l'himen va combler leurs vœux que je suis

du bon-heur goutons li-vresse l'himen va combler nos vœux que je suis

This system contains the first five staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs, with the second staff containing a forte (F) dynamic marking. The fourth and fifth staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a bass clef.

aise que je suis aise que l'a-mour peut rendre heu-reux que je suis aise que je suis
aise que je suis aise l'himen va nous rendre heu-reux que je suis aise que je suis

This system contains the next five staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). It includes dynamic markings for *col v 1^o* and *col v 2^o*. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth and fifth staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a bass clef.

aise que l'a-mour peut rendre heu-reux.
aise l'himen va nous rendre heu-reux.

La Mere Nicolas, surprenant

Antonio et Colette, et les séparant.

Je vous y prends donc encore, voulez-vous bien passer par ici, petite sournoise!...

Mathurin.

Pourquoi donc séparer ces pauvres Enfants?

La Mere Nicolas.

Ils s'aiment.

Mathurin.

Tant mieux.

La Mere Nicolas.

Ils veulent se marier.

Mathurin.

Ils ont raison.

La Mere Nicolas.

Ce sont deux Enfants.

Mathurin.

Ils grandiront.

La Mere Nicolas.

Ils n'ont rien.

Mathurin.

Ils en gagneront.

Nicolas.

Vois donc, Femme, qu'en les mariant tout de suite, nous épargnerons les frais d'une nocce.

La Mere Nicolas.

Oui, nous épargnerons un repas, pour

les nourrir ensuite toute l'année.

Antoine.

Je les mettrai de moitié dans ma Ferme.

La Mere Nicolas.

Colette n'a pas encore filé la première pièce de toile de son trousseau.

Thérèse.

Je lui donnerai la moitié du mien, ma Mère.

La Mere Nicolas.

Non, non, non... je ne veux pas les marier, et si l'on m'abstine, ils ne le seront pas avant trois ans.

SCENE VII.

Acteurs Précédens.

Un jeune Page de la Comtesse de Flandre.

Le Page.

Bonnes gens, pourriez-vous me donner des nouvelles d'un jeune Garçon de ce Village, nommé Antonio, qui s'offrit hier pour conduire un pauvre Aveugle?

La Mere Nicolas.

Le voilà, Monsieur, le voilà, vous pouvez le remmener si vous voulez.

Le Page.

Antonio, je viens vous faire des reproches de la part du Chevalier Blondel, il vouloit vous présenter au Roi, ainsi qu'à la Comtesse, et vous l'avez quitté sans même lui dire adieu.

Antonio.

Je l'avois prévu que je le quitterois aujourd'hui. Quand les grands Seigneurs n'ont plus besoin de nous autres, à quoi pouvons-nous leur être bons ?

Le Page.

A recevoir le prix de vos services, et les témoignages de leur reconnoissance.

Blondel n'a pas oublié les marques que vous lui avez donné de votre attachement; il en a même instruit le Roi et la Comtesse, et tous deux ont voulu se joindre à lui pour vous en récompenser; ils vous envoient chacun une bourse de vingt-cinq piéces d'or, les voilà, prenez-les, et comptez à jamais sur leurs bontés et leur protection.

SCENE VIII et dernière.

Acteurs Précédens, à l'exception du Page.

Chœur Général.

The musical score is written for a chamber ensemble. It consists of six staves. The top two staves are for woodwinds: *Hautbois* (flute) and *WF* (woodwind). The bottom two staves are for strings: *Violons col b* (violin) and *Bassons col b* (cello/bass). The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked *Andante*. The lyrics are: "Que dor! que dor! que dor! en garçon sage fais bon u-sage de ce tré sor." There are two columns of music, labeled *col v 1^o* and *col v 2^o* at the top right.

Antonio donne une de ses bourses
à Mathurin, une autre à son Frere, et la
troisieme à Colette.

Mon Père, voilà la dette de la
Nature et de la reconnoissance. Mon

Frère, voilà celle de l'amitié!..... O ma
Colette, daigne accepter le dernier don
de l'amour.

La Mere Nicolas.

Pourquoi donc donner ainsi tout son or?

seul.

Hautbois

W. Piccicato

Violas Piccicato
Antomp.

Piccicato

Andante

Qu'ai je be- soïn de tout cet or ? ma Co-lette é- toit mari- chesse, en m'en levant sa ten-
- dresse on m'en leve mon tré- sor, souffrez que je le par- tige, adieu vous dis sans re-

Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics: "tour, n'em-porte de ce Vil-la-ge que mon a-mour." and a piano accompaniment. The piano part includes the instruction "arco" and "col b". The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8.

Musical score for the second system. It includes a vocal line with lyrics: "Consens à leur mari-a-ge." and a piano accompaniment. The piano part includes the instruction "arco" and "Andantino". The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8.

Musical score for the third system. It includes a vocal line with lyrics: "laissez vous flé-chir." and a piano accompaniment. The piano part includes the instruction "Andantino". The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8.

Musical score for the fourth system. It includes a vocal line with lyrics: "voyez voyez comè il l'ai-criez-vous donc le cou-raige de le laisser par-tir?" and a piano accompaniment. The piano part includes the instruction "Andantino". The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8.

col v 1.º
col v 2.º

F

col b

Colet- te l'aime de mê- - me

- me

ce sont deux en fants

ils s'aime - ront plus long

ils s'aime - ront plus long

- me Colet- te l'aime de mê- - me.

ils s'aime - ront plus long

F

tems pour leur mé-nage voila de l'or que faut-il en-cor ?
 un peu plus d'age ce sont deux en
 - tems pour leur me-nage voila de l'or que faut il en-cor .
 - tems que faut il en-cor .

F

col v 1^o
col v 2^o

F

col b

ils s'aime-ront plus long-tems ils s'aime-ront plus long-tems.

-fants

ils s'aime-ront plus long-tems ils s'aime-ront plus long-tems.

ils s'aime-ront plus long-tems ils s'aime-ront plus long-tems

F

Nicolas.

Ecoute donc, Femme, tu es la maîtresse,
 c'est juste ça; mais je suis le Maître aussi moi.
 Ces deux Enfants s'aiment, c'est naturel; ils veu-
 lent se marier, ils ont raison; tout le monde
 le desire, moi je le veux, et je les unis.

(Antonio et Colette saisissent chacun une des mains
 de la Mère Nicolas, qu'ils arroseront de larmes et cou-
 vrent de baisers.)

Antonio.

C'est de vous, de vous seule que je

veux tenir ma Colette.

Colette.

Si vous me refusez votre consentement, j'en
 mourrai; mais je n'obéirai qu'à ma Mère.

La Mère Nicolas.

Ils m'attendrissent. Allons, puisque ton
 Père, puisque tout le monde le veut,
 mariez-vous, mes Enfants, mariez-vous
 aimez-vous et soyez toujours heureux.

Vaudeville.

The musical score is written in 2/4 time and consists of several staves. The instruments and parts are:

- Hautbois** (Flute): Top staff, marked *col v 1^o* and *col v 2^o*.
- Violon** (Violin): Second staff, marked *IV: F*.
- Bassons** (Bassoon): Third staff, marked *col b*.
- Colette** (Soprano): Fourth staff, marked *col b*.
- Allegretto** (Bass): Bottom staff, marked *col b*.

The lyrics are written below the Colette and Bass parts:

Dès les pre-miers jours du Prin-tems, on voit sou-
 -ri-re la Na-tu-re, l'ormeau se bou-tonne et nos champs se couvrent de- ja de ver-

du - re... le moineau franc sur nos buis sons d'a-mour en-ton-ne le lan-


-gage: il est des fleurs de toutes les sai-sons, il est des a-mours de tous a-

Refrain en Chœur
-ge. il est des fleurs de toutes les sai-sons il est des a-mours de tout a-ge.

Bâssons col b

Mathurine
Je compte quatre-vingt Printems, et d'amour mon cœur brule en-co-re. ta Mathu-
-ri-ne en compte au tant, et ta Mathu-ri-ne ta-do-re. les jeux glissent
sur les glaçons, les ris pro-fi-tent d'un o-ra-ge. on voit des fleurs de
toutes les sai-sons, on voit des a-mours de tout a-ge on *Refrain en Chœur*

Thérèse.  *La jeune I - ris dit que l'a - mour n'aime qu'un lé - ger ba - di - na - ge, Ger -*
-trude sou - tient à son tour; que l'a - mour est un Dieu fort sa - ge; chacune d'elle
à ses rai - sons, pour te - nir un pa - reil lan - gage. s'il est des fleurs de toutes les sai -
-sons, il est des plai - sirs de tout à - - - ge. s'il *Refrain en Chœur.*

Antonio.  *Le tems seul mûrit les ta - lens, aux bords que le Per - messe ar - ro - se,*
on cueille en marchant à pas lents, la Vi - o - lette avant la Ro - - se. ce
n'est qu'ins - truits par vos le - çons qu'on peut mé - ri - ter vos suf - frage; il est des
fleurs de toutes les sai - sons, il est des ta - lens de tout à - - - ge. il

Allegro
Cors en Fa  *col v 1^o*
Hautbois  *W: F*
Violas  *ce n'est qu'ins - truits par vos le - çons qu'on peut mé - ri - ter vos suf - frage qu'on peut mé - ri - ter vos suf -*
Bassons col b. 

fragas, il est des fleurs de toutes les saisons, il est des talents de tout âge, il est des fleurs de toutes les sa-
 sons, il est des talents de tout âge, il est des talents de tout âge.

L'on reprend l'Allegro de l'Ouverture pour le Divertissement.

FIN.